

92N0086XPF

ex.3

CIT-2

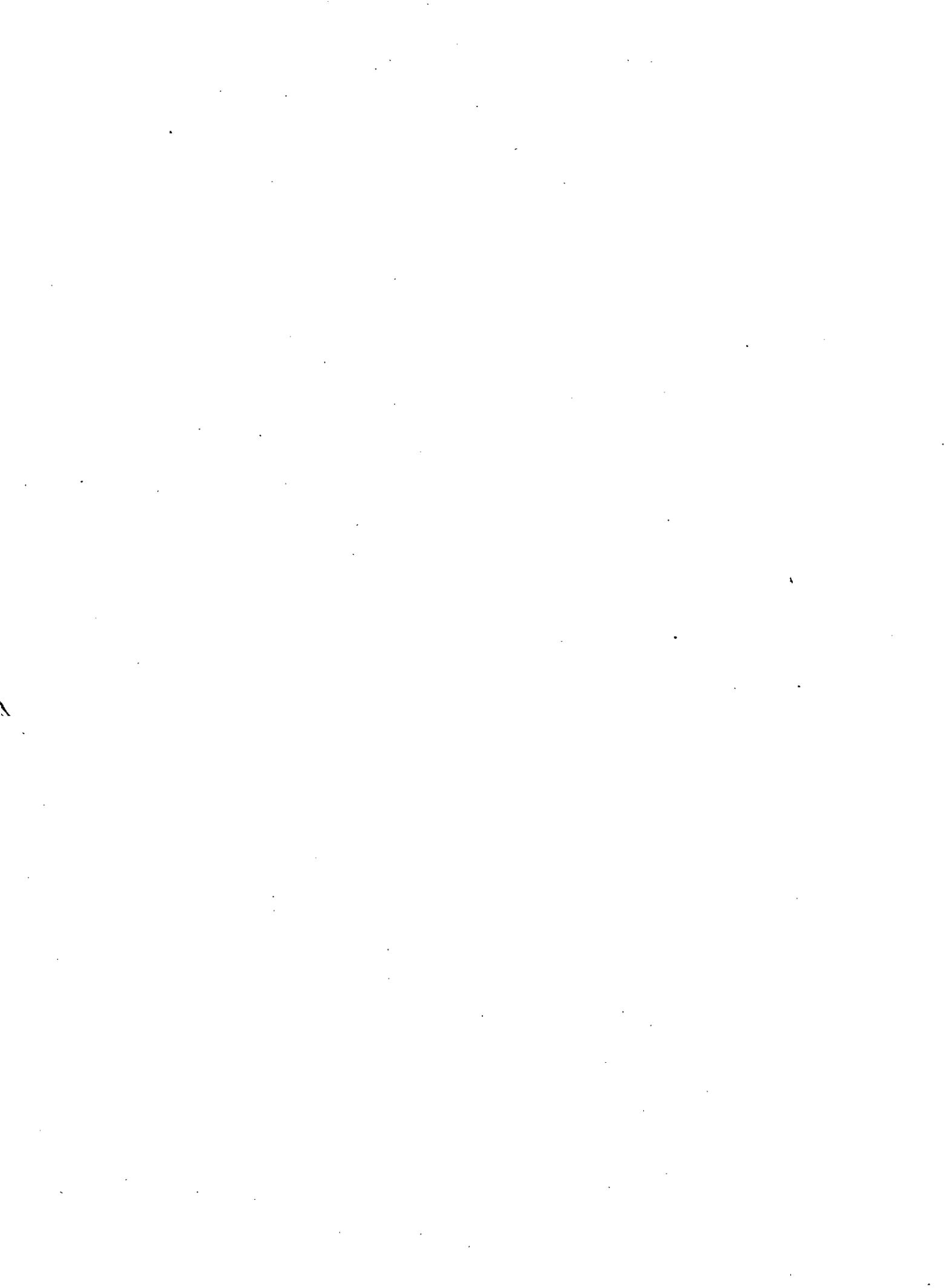
Citoyenneté et Lieu de naissance

Guide de formation



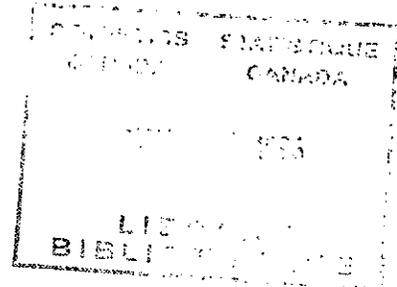
Codage automatisé





#69173
ex. 3

CIT-2



Citoyenneté et Lieu de naissance

Guide de formation

Préparé par : Division des opérations
du recensement
Secteur de la statistique
sociale, des institutions
et du travail

Nota: Pour alléger le texte, le genre masculin est employé la plupart du temps pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| I. Introduction générale | 1 |
| II. Introduction aux variables Citoyenneté et Lieu de naissance | 3 |
| III. Procédures normales de codage – Réponses uniques | 5 |
| IV. Réponses mal orthographiées | 11 |
| V. Réponses abrégées | 15 |
| VI. Réponses «Même» / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1», ou «Même que Personne 1» / «Same as Person 1» | 19 |
| VII. Pseudo-pays, régions ou continents | 21 |
| VIII. Réponses multiples | 25 |
| Partie A – Citoyenneté | 25 |
| Partie B – Lieu de naissance | 27 |
| IX. Réponses «Apatrides» / «Stateless» | 31 |
| X. Réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» ou réponse indiquant une province ou un territoire | 33 |
| XI. Réponses spéciales | 35 |
| XII. Autres catégories de réponses | 37 |
| XIII. Exercices de révision | 39 |
| XIV. Conclusion | 55 |

I. Introduction générale

Le présent guide a été rédigé pour vous aider à comprendre les procédures relatives au codage automatisé des variables «Citoyenneté» et «Lieu de naissance».

Il doit être utilisé conjointement avec les manuels Citoyenneté – Manuel des procédures (CIT-1) et Lieu de naissance – Manuel des procédures (POB-1).

Chaque catégorie de réponse présentée dans ces manuels des procédures correspond à un chapitre du présent guide de formation, qui comprend des exercices sur les procédures dont il est question.

Vous constaterez que nombre des chapitres de ce guide portent sur des procédures permettant de coder tant les réponses relatives à la citoyenneté que celles ayant trait au lieu de naissance. Cela s'explique du fait que plusieurs des catégories de réponses prévues pour les deux variables sont identiques et que les procédures de codage connexes sont très similaires (bien que non identiques). En conséquence, vous devez toujours vous reporter à vos deux manuels des procédures (Citoyenneté et Lieu de naissance) lorsque vous faites les exercices.

Les exercices n'ont pas pour objet de vérifier si vous avez mémorisé les procédures, mais plutôt de vous donner l'occasion de les appliquer.

Lorsque vous aurez terminé les exercices, le groupe participera à une correction et à une analyse des exercices et des réponses avec le surveillant.

II. Introduction aux variables Citoyenneté et Lieu de naissance

Lisez le chapitre I – Introduction à la variable Citoyenneté de votre manuel des procédures sur le codage de la variable Citoyenneté et le chapitre I – Introduction à la variable Lieu de naissance de votre manuel des procédures sur le codage de la variable Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Indiquez si les catégories de réponses suivantes peuvent se présenter au cours du codage de la variable Citoyenneté (C), de la variable Lieu de naissance (L), des deux variables (D), ou d'aucune des deux variables (A).

- | | |
|---|-------|
| a) Réponses «Apatrides» / «Stateless» | _____ |
| b) Autres catégories de réponses | _____ |
| c) Réponses abrégées | _____ |
| d) Réponses « Mêmes » / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1» ou « Mêmes que Personne 1 » / «Same as Person 1» | _____ |
| e) Réponses «Canada» ou «Canadien» / «Canadian» | _____ |
| f) Réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» ou réponses indiquant une province ou un territoire | _____ |
| g) Réponses multiples | _____ |
| h) Pseudo-pays, régions ou continents | _____ |
| i) Réponses mal orthographiées | _____ |
| j) Réponses uniques (procédures normales de codage) | _____ |
| k) Réponses culturelles | _____ |
| l) Réponses spéciales | _____ |

Exercice 2

Complétez les phrases suivantes ayant trait aux procédures à suivre dans le cas des phrases retournées par le système de codage automatisé par reconnaissance de textes (CART).

- a) Si une phrase est retournée par CART, alors _____ la réponse à coder en commençant par la première phrase afin de déterminer s'il y a _____.
- b) S'il y a appariement, alors vérifiez si la description du code au _____ de l'écran correspond à la _____.
- c) Si la description du code ne correspond pas à la réponse, alors déterminez si la phrase _____ retournée par _____ peut être sélectionnée.
- d) Si _____ appariement n'est trouvé dans la liste de phrases retournées par CART ou si le message «La liste CART peut ne pas être à jour» apparaît, alors tapez, _____ et _____ le code ou _____.

III. Procédures normales de codage – Réponses uniques

Dans les conditions normales de traitement, il y a un certain nombre de cas précis qui se présenteront régulièrement.

Lisez maintenant le chapitre II – Procédures normales de traitement – Réponses uniques dans vos manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Attribuez aux éléments suivants la lettre appropriée conformément aux écrans sur le codage, les variables culturelles et de mobilité qui suivent.

- _____ Réponse écrite
- _____ Phrase(s) retournée(s) par CART
- _____ Position occupée par le répondant sur le questionnaire
- _____ PERSNR
- _____ Code
- _____ Citoyenneté
- _____ Lieu de naissance
- _____ Statut d'immigrant
- _____ Année d'immigration
- _____ Langue maternelle
- _____ Langue parlée à la maison
- _____ Origine ethnique
- _____ Lieu de résidence 1 an auparavant (Lieu de naissance seulement)
- _____ Lieu de résidence 5 ans auparavant (Lieu de naissance seulement)
- _____ Lien avec la Personne 1
- _____ Réponses des autres membres du ménage

Écran de codage

```

RECEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MNUAL3 CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder (C) Type Code
-----
Phrases retournées par CART (H) (C) Codes (S)élect.

ID: 61001060 025 1 (C) 13
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage (C) Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites
(E)

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
1026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

Exercice 1 (fin)

Écran relatif aux variables culturelles

| | | |
|---|---|------------------------------------|
| NDISCU MCULTRL3 | RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE CULTURELLE | 17/01/96 17:00:29.1 |
| Réponses écrites et cases à cocher | | |
| Lien avec pers1 : | <input checked="" type="radio"/> A | Sexe : |
| Date-naiissance : | | |
| Lang officielle : | | |
| Lang non-offic : | | |
| Lingue parlée : | <input checked="" type="radio"/> N | |
| Lang maternelle : | <input checked="" type="radio"/> J | |
| Lieu-naiissance : | <input checked="" type="radio"/> M | |
| Citoyenneté : | <input checked="" type="radio"/> D | |
| Immigrant reçu : | <input checked="" type="radio"/> F | Année-immigratn : |
| Orig ethnique : | <input checked="" type="radio"/> E | <input checked="" type="radio"/> B |
| Grpe de la pop : | | |
| Type autochtone : | Indien Inscrit : | Sur/Hors-réserve : |
| Bande indienne : | | |
| ID: 61001058 075 0001 | | |
| Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12--- | | |
| AIDE HAUT BAS <<<< >>>> | | FIN |

Écran relatif à la mobilité (Lieu de naissance seulement)

| | | |
|---|---|------------------------|
| NDISMOB MBOBLTY3 | RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISE MOBILITE | 18/01/96 15:10:02.0 |
| IL Y A 1 AN | <input checked="" type="radio"/> C | |
| Au Canada : | | |
| À l'extérieur du Canada : | | |
| IL Y A 5 ANS | <input checked="" type="radio"/> R | |
| Au Canada : | | |
| À l'extérieur du Canada : | | |
| Lien avec personne 1 : | <input checked="" type="radio"/> A | |
| Date de naissance : | | Sexe: |
| ID: 61001058 075 0001 | | |
| Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12--- | | |
| AIDE HAUT BAS | | FIN |

Exercice 2

Répondez Vrai (V) ou Faux (F) à chacun des énoncés suivants.

- a) Vous ne pouvez utiliser que la Liste des codes de citoyenneté pour coder une réponse relative à la citoyenneté. _____
- b) Lorsque vous codez une réponse relative au lieu de naissance, vous pouvez consulter les réponses des autres membres du ménage à la question sur le lieu de naissance. _____
- c) Quand aucune phrase n'est retournée par CART, référez la réponse au prochain niveau de codage. _____
- d) Lorsque vous codez une réponse relative à la citoyenneté ou au lieu de naissance, vous devez consulter toutes les réponses fournies par le répondant aux questions culturelles. _____
- e) Les réponses de plus d'un mot ne sont pas valides. _____
- f) Lorsque vous codez une réponse relative au lieu de naissance, vous devez consulter les réponses des autres membres du ménage aux questions culturelles. _____
- g) La langue parlée à la maison est une des variables culturelles que l'on peut consulter afin de déterminer le code à attribuer. _____
- h) Si un code est trouvé, vous devez référer la réponse au prochain niveau de codage. _____
- i) Si une phrase est retournée par CART, vous devez comparer la phrase avec la réponse à coder afin de déterminer s'il y a appariement. _____
- j) Le codage des réponses multiples s'effectue selon les mêmes procédures que celui des réponses uniques. _____

Exercice 3

Donnez la liste des variables que vous pouvez consulter aux fins du codage d'une réponse relative à la citoyenneté.

- a) _____
- b) _____
- c) _____

- d) _____
- e) _____
- f) _____

Exercice 4

Placez dans l'ordre approprié les étapes suivantes des procédures normales de codage des réponses uniques pour Lieu de naissance.

- Déterminez si la réponse est une réponse unique ou une réponse multiple.
- Examinez la réponse à coder et vérifiez s'il y a des phrases retournées par CART.
- Consultez les réponses des autres membres du ménage à la question.
- Consultez la Liste des codes de citoyenneté ou la Liste des codes de lieu de naissance et le Cahier des codes de référence afin de trouver un code.
- Examinez le lien entre les réponses des autres membres du ménage à la question et les réponses de cette personne aux questions culturelles.
- Consultez les réponses fournies par le répondant aux questions culturelles et mobilité.
- Consultez les documents de référence afin de trouver la réponse fournie.
- Tapez le code.
- Validez le code.
- Commettez le code.

Exercice 5

En utilisant les écrans de cette page et de la page suivante, déterminez quelle est la variable à coder, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu à la page suivante.

Écran de codage - Partie supérieure

| | | |
|--|---------------------------------|------------------|
| RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ | | 17/01/96 |
| MANUAL3 | CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ | 13:09:03.4 |
| Réponse écrite à coder | | Type Code |
| MEXICAIN | | ----- |
| Phrases retournées par CART | | Codes (\$)élect. |
| MEXIQUE | | - |
| | | - + |
| ID: 61001062 003 5 16 | | |

L'avant-dernière zone de la section d'identification (ID), qu'on trouve au bas de la partie supérieure de l'écran de codage manuel, indique le numéro de la personne ou la position que le répondant occupe sur le questionnaire.

De plus, la partie inférieure de l'écran de codage manuel, qui contient les réponses des autres membres du ménage à la question, vous est présentée pour vous aider à résoudre ce cas.

Écran de codage - Partie inférieure

| | |
|---|-----------|
| Données pour la même question de chaque membre du ménage | Persnr: 1 |
| Cases cochées et Réponses écrites | |
| CANNAIS | |
| Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12--- | |
| AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN | |

La zone PERSNR, située dans le coin droit de la partie inférieure de l'écran de codage manuel, indique la position des autres membres du ménage sur le questionnaire par rapport au répondant.

L'écran suivant contient les réponses du répondant aux questions portant sur les caractéristiques culturelles qui vous aideront à résoudre ce cas.

Écran relatif aux variables culturelles

```
NDISCUIT      RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ      17/01/96
MCULTRL3      CULTURELLE                                          17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :
Lang maternelle : ESPAGNOL                       ANGLAIS
Lieu-naiissance :                               ONTARIO
Citoyenneté   : MEXICAIN
Immigrant reçu : NON      Année-immigratn :
Orig ethnique : MEXICAIN

Grpe de la pop :
Type autochtone :                               Indien Inscrit :       Sur/Hors-réserve :
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>>                               FIN
```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

IV. Réponses mal orthographiées

La deuxième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses mal orthographiées.

Lisez maintenant le chapitre III – Réponses mal orthographiées dans vos manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Complétez les phrases suivantes ayant trait aux procédures à suivre pour le codage des réponses mal orthographiées pour la variable Citoyenneté et placez ces étapes dans l'ordre approprié.

- a) Consultez la Liste des codes de _____ et le Cahier des codes de _____ afin de trouver la bonne orthographe de la réponse et de déterminer le _____ à attribuer.
- b) Tapez le code.
- c) _____ la réponse à coder.
- d) Consultez les réponses fournies par cette personne aux questions _____.
- e) Vérifiez s'il y a des phrases retournées par _____.
- f) _____ le code.
- g) Consultez les réponses des _____ à la question sur la citoyenneté pour voir si elles sont similaires et correctement orthographiées.
- h) Validez le _____.

Exercice 2

Indiquez les étapes manquantes dans la marche à suivre pour coder correctement une réponse mal orthographiée à la question sur le lieu de naissance.

Étape 1

Examinez la réponse à coder. Vérifiez s'il y a des phrases retournées par le système CART au haut de l'écran.

Étape 2

Étape 3

Consultez les réponses des autres membres du ménage à la question sur le lieu de naissance pour voir si elles sont similaires et bien orthographiées. Cherchez la réponse dans la Liste des codes de lieu de naissance et le Cahier des codes de référence.

Étape 4

Étape 5

Étape 6

Consultez les documents de référence (p. ex., les atlas) afin de trouver le lieu de naissance approprié.

Exercice 3

Encerclez la bonne réponse. Pour trouver la bonne orthographe d'une réponse à la question sur la citoyenneté, vous devez d'abord consulter :

- la Liste des pseudo-pays, régions et continents;
- la Liste des codes de citoyenneté et le Cahier des codes de référence;
- un atlas;
- les réponses des autres membres du ménage à la question sur la citoyenneté.

Exercice 4

En utilisant les écrans suivants, déterminez quelle est la variable à coder, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu à la page suivante.

Écran de codage

| RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ | | 17/01/96 |
|---|-----|-----------------|
| MMANUAL3 CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ | | 13:09:03.4 |
| Réponse écrite à coder | | Type Code |
| GUGANA | | ----- |
| Phrases retournées par CART | | Codes (S)élect. |
| GUYANA | 409 | - |
| | | - * |
| ID: 61001062 903 1 16 | | |
| ===== | | |
| Données pour la même question de chaque membre du ménage | | Perenr: 1 |
| Cases cochées et Réponses écrites | | |
| CANNAT | | |
| GUYANA BRITANNIQUE | | |
| Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12--- | | |
| AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN | | |

Exercice 4 (fin)

Écran relatif aux variables culturelles

```
NDISULT      RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ      17/01/96
MCULTRL3     CULTURELLE                                               17:00:29.1

                Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :
Lang maternelle :                               ANGLAIS
Lieu-naissance : GUYANA                          ANGLAIS
Citoyenneté : GUYANA                             CANNAT
Immigrant reçu : OUI      Année-immigratr : 1973
Orig ethnique : SALVADORIEN
Grpe de la pop :
Type autochtone : NON      Indien Inscrit :      Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>>                                     FIN
```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

V. Réponses abrégées

La troisième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses abrégées.

Lisez maintenant le chapitre IV – Réponses abrégées dans vos manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Indiquez dans l'espace prévu à cet effet si les étapes énumérées ci-dessous doivent être suivies lorsque l'on code une réponse à la question sur la citoyenneté ou sur le lieu de naissance. Placez ensuite ces étapes dans l'ordre approprié.

Variable : _____

- Consultez les réponses fournies par cette personne aux questions culturelles.
- Tapez, validez et commettez le code.
- Vérifiez s'il y a des phrases retournées par CART.
- Examinez la réponse à coder.
- Consultez la Liste des pseudo-pays, régions et continents.
- Déterminez si la réponse au long figure dans la Liste des codes de citoyenneté ou dans le Cahier des codes de référence.
- Consultez les réponses des autres membres du ménage à la question sur la citoyenneté.
- Écrivez la réponse abrégée au long.
- Examinez le lien entre la réponse abrégée et les réponses aux questions culturelles.

Exercice 2

- a) Dans quelle liste de référence trouve-t-on les abréviations les plus souvent utilisées pour les réponses à la question sur le lieu de naissance?
- _____
- b) Une fois que vous avez complété la réponse abrégée à la question sur le lieu de naissance, déterminez si la réponse au long figure dans la Liste des codes de _____ et dans le Cahier des codes de référence.
- c) **Vrai ou Faux :** Si vous ne trouvez pas la réponse au long ni le code approprié, vous pouvez consulter les réponses des autres membres du ménage à la question sur le lieu de naissance. _____

Exercice 3

En utilisant les écrans suivants, déterminez quelle est la variable à coder, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu à la page suivante.

Écran de codage

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MMANUAL3 CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder Type Code
LIB. -----

Phrases retournées par CART Codes (S)élect.

ID: 61001060 025 1 13
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage Perenn: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

Exercice 3 (fin)

Écran relatif aux variables culturelles

```

NDISCULT      RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ      17/01/96
MCULTRL3      CULTURELLE                                              17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic : ARABE, PERSE
:
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle : PERSE
Lieu-naissance : LIB.
Citoyenneté : LIBAN                          CANNAT
Immigrant reçu : OUI      Année-immigratn : 1990
Orig ethnique : LIBANAIS
Grpe de la pop : ARABE

Type autochtone : NON      Indien Inscrit :      Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>>
      FIN

```

Écran relatif à la mobilité

```

NDISMOB      RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      18/01/96
MHOBLTY3      MOBILITÉ                                              15:10:02.0

      IL Y A 1 AN
      Au Canada : MENEADR
:
À l'extérieur du Canada :
:

      IL Y A 5 ANS
      Au Canada : MENEADR
:
À l'extérieur du Canada :
:

Lien avec personne 1 : PERSON1
Date de naissance : 03/03/36      Sexe: M

ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS
      FIN

```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

VI. Réponses «Même» / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1», ou «Même que Personne 1» / «Same as Person 1»

La quatrième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses «Même» / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1», ou «Même que Personne 1» / «Same as Person 1».

Lisez maintenant le chapitre V – Réponses «Même» / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1» ou «Même que Personne 1» / «Same as Person 1» dans vos manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Complétez les phrases suivantes ayant trait aux procédures à appliquer aux fins du codage des réponses «Même» / «Same», «Voir Personne 1» / «See Person 1» ou «Même que Personne 1» / «Same as Person 1» et placez ces étapes dans l'ordre approprié.

- a) _____ le code.
- b) _____ la réponse à coder.
- c) Si un code a été attribué, alors tapez le _____ code pour le _____.
- d) Déterminez le code attribué par « _____ » ou manuellement à la _____.
- e) Validez le _____.

Exercice 2

À l'aide de l'écran suivant, déterminez quelle est la variable à coder, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
MMANUAL3                CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ      13:09:03.4

Réponse écrite à coder                                     Type Code
MEME
-----
Phrases retournées par ACTR                               Codes (S)élect.
                                                    -
                                                    -
                                                    - +

ID: 61001062 003 5      16
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Perenn: 5
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

VII. Pseudo-pays, régions ou continents

La cinquième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses indiquant un pseudo-pays, une région ou un continent.

Lisez maintenant le chapitre VI – Pseudo-pays, régions ou continents dans vos manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Encerclez la bonne réponse. Laquelle des étapes suivantes ne fait pas partie des procédures de codage des réponses indiquant un pseudo-pays, une région ou un continent?

- a) Si plus d'un cercle est coché, référez la réponse au prochain niveau de codage.
- b) Vérifiez si un cercle a été coché à la question sur la citoyenneté ou sur le lieu de naissance.
- c) Si un cercle a été coché, tapez le code correspondant.
- d) Examinez la réponse à coder.
- e) Vérifiez s'il y a des phrases retournées par CART.

Exercice 2

Répondez Vrai (V) ou Faux (F) à chacun des énoncés suivants.

- a) Si aucun cercle n'est coché, vous devez consulter les réponses des autres membres du ménage aux questions culturelles. _____
- b) Si aucune phrase n'est retournée par CART, vous devez référer la réponse au prochain niveau de codage. _____
- c) Si le répondant a indiqué «Canada», vous devez référer la réponse au prochain niveau de codage. _____
- d) Si un cercle est coché, tapez le code correspondant. _____
- e) Si la réponse indiquée est «Corée», «Corée du Sud» ou «Corée du Nord», vous devez attribuer le code 731. _____
- f) Si la réponse indiquée est «Irlande», vous devez la référer au prochain niveau de codage, puisqu'il s'agit d'un pseudo-pays. _____
- g) Si plus d'un cercle est coché, vous devez attribuer le code correspondant au premier cercle coché. _____
- h) La «République populaire de Chine» constitue une région géographique précise et vous devez lui attribuer le code 727. _____
- i) Si le répondant a indiqué «Europe du Sud», vous devez référer la réponse au prochain niveau de codage. _____

Exercice 3

En utilisant les écrans ci-dessous, déterminez quelle est la variable à coder, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

MMANUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder                                     Type Code
AFRIQUE DE L'EST                                          -----

Phrases retournées par CART                               Codes (S)élect.

ID: 61001060 025 1 13
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage  Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

Écran relatif aux variables culturelles

```

NDISCUIT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle :                               ANGFRAN
Lang non-offic  : AMHARIC
Langue parlée  :                               ANGLAIS
Lang maternelle : AMHARIC
Lieu-naiissance : EASTERN AFRICA
Citoyenneté    : ETHIOPIA
Immigrant reçu : NON Année-immigratn :
Orig ethnique  : AFRICAN
Grpe de la pop : NOIR
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

VIII. Réponses multiples

La sixième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses multiples.

Nota : Les procédures à suivre pour coder les réponses multiples diffèrent pour la variable Citoyenneté et pour la variable Lieu de naissance. Les parties A et B renvoient respectivement à la première et à la seconde de ces variables.

Partie A – Citoyenneté

Lisez maintenant le chapitre VII – Réponses multiples, dans votre Manuel des procédures – Citoyenneté, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Répondez Vrai (V) ou Faux (F) à chacun des énoncés suivants.

- a) Les réponses multiples doivent toujours être référées au prochain niveau de codage. _____
- b) Une réponse multiple est une réponse à laquelle il serait possible d'attribuer plus d'un code. _____
- c) Le code 994 doit être attribué à la réponse «Canada et Royaume-Uni». _____
- d) Avant d'attribuer un code, vous devez comparer la réponse multiple à la Liste des pseudo-pays, régions et continents. _____
- e) Les procédures à suivre pour coder une réponse multiple sont identiques à celles qui permettent de coder une réponse unique. _____

Exercice 2

Faites un «X» dans l'espace qui précède chacun des énoncés suivants représentant une réponse multiple et inscrivez, dans l'espace qui suit la réponse, le code correspondant ou un «R» si la réponse doit être référée au prochain niveau de codage.

- | | | | |
|----|-------|---------------------------------|-------|
| a) | _____ | Canada et Pologne | _____ |
| b) | _____ | Ottawa, Ontario | _____ |
| c) | _____ | Mexique et Nouvelle-Zélande | _____ |
| d) | _____ | Rome, Italie | _____ |
| e) | _____ | Canada et États-Unis d'Amérique | _____ |
| f) | _____ | Italie et Canada | _____ |
| g) | _____ | Nebraska et Floride | _____ |
| h) | _____ | Amérique du Sud | _____ |
| i) | _____ | Yellowknife, Canada | _____ |
| j) | _____ | Allemagne, Canada | _____ |

Exercice 3

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

RECEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MNUAL3 CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4
Réponse écrite à coder Type Code
GUYANA, AMÉRIQUE DU SUD
Phrases retournées par CART Codes (S)élect.
GUYANA -
-
- +
ID: 61001062 003 1 16
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage Percenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANNAT
GUYANA

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

Code : _____

Description : _____

Partie B – Lieu de naissance

Lisez maintenant le chapitre VII – Réponses multiples, dans votre Manuel des procédures – Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Répondez Vrai (V) ou Faux (F) à chacun des énoncés suivants.

- a) Les réponses écrites de l'intérieur du Canada sont traitées de la même façon que celles de l'extérieur du pays. _____
- b) Pour coder une réponse multiple, vous devez consulter la Liste des codes de lieu de naissance et le Cahier des codes de référence. _____
- c) Si le lieu de naissance déclaré se trouve au Canada, vous devez attribuer le code de province ou de territoire correspondant. _____
- d) Avant d'attribuer un code, vous devez comparer la réponse aux phrases retournées par CART. _____
- e) La réponse «Alberta, Australie» doit être référée au prochain niveau de codage. _____
- f) Il faut attribuer à la réponse «Ottawa, Vancouver» le code 006, qui correspond à la province de l'Ontario. _____
- g) Si le lieu de naissance déclaré est à l'extérieur du Canada, il faut attribuer à la réponse le code du pays correspondant. _____
- h) La réponse «Allemagne, Grande-Bretagne» doit être référée au prochain niveau de codage. _____

Exercice 2

Dans l'espace prévu ci-dessous, énumérez les diverses combinaisons de réponses multiples que vous devez tenter de coder.

Au Canada : _____ / _____ , _____ / _____
 _____ / _____ , _____
 _____ / _____ , _____

À l'extérieur du Canada : _____ , _____
 _____ , _____
 _____ , _____

Exercice 3

Faites un «X» dans l'espace **qui précède** chacun des énoncés suivants représentant une réponse multiple et inscrivez, dans l'espace **qui suit** la réponse, le code correspondant ou un «R» si la réponse doit être référée au prochain niveau de codage.

- | | | | |
|----|-------|--|-------|
| a) | _____ | Vancouver, Colombie-Britannique | _____ |
| b) | _____ | Alberta, Canada | _____ |
| c) | _____ | Brésil, Amérique du Sud | _____ |
| d) | _____ | Maine, É.-U. | _____ |
| e) | _____ | St. John, Yukon | _____ |
| f) | _____ | Montréal, Canada | _____ |
| g) | _____ | New York, Virginie | _____ |
| h) | _____ | Londres, Angleterre | _____ |
| i) | _____ | Territoires du Nord-Ouest, Nouvelle-Écosse | _____ |
| j) | _____ | Acapulco, Cancun | _____ |
| k) | _____ | Toronto, Hamilton | _____ |

Exercice 4

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
MMANUAL3                CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE    13:12:25.2

Réponse écrite à coder                                     Type Code
CANNES.FRANCE
-----

Phrases retournées par CART                               Codes ($)élect.
FRANCE

ID: 61001050 025 1    13
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage   Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
FRANCE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

Code : _____

Description : _____

IX. Réponses «Apatrides» / «Stateless»

La septième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses «Apatrides» / «Stateless».

Nota : Vous ne rencontrerez des réponses «Apatrides» / «Stateless» que lorsque vous coderez la variable Citoyenneté.

Lisez maintenant le chapitre VIII – Réponses «Apatrides» / «Stateless» dans votre Manuel des procédures – Citoyenneté, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

Répondez Vrai (V) ou Faux (F) à chacun des énoncés suivants.

- a) Vous devez attribuer le code 996 à toute réponse «Apatrides» et le code 997 à toute réponse «Stateless». _____
- b) Toute réponse «Apatrides» / «Stateless» doit être référée au prochain niveau de codage. _____
- c) Avant d'attribuer un code à une réponse «Apatrides» / «Stateless», vous devez consulter les réponses des autres membres du ménage aux questions portant sur la mobilité. _____
- d) Si la réponse «Apatrides» / «Stateless» est clairement indiquée, vous devez référer la réponse au prochain niveau de codage. _____

Exercice 2

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MManual3 CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder Type Code
APATRIDES -----

Phrases retournées par CART Codes (S)élect.
-
- +

ID: 61001062 003 1 16
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

Code : _____

Description : _____

X. Réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» ou réponse indiquant une province ou un territoire

La huitième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer sont les réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» ou des réponses indiquant une province ou un territoire.

Nota : Vous ne rencontrerez des réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» que lorsque vous coderez la variable Citoyenneté.

Lisez maintenant le chapitre IX – Réponses «Double citoyenneté» / «Dual Citizenship» ou réponse indiquant une province ou un territoire, dans votre Manuel des procédures – Citoyenneté, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

MMANUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                               Type Code
DOUBLE CITOYENNETÉ
Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
                                                    -
                                                    -
                                                    - +

ID: 61001062 003 1 16
=====
Donnée pour la même question de chaque membre du ménage      Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANAIS
E-U

Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

Code : _____

Description : _____

XI. Réponses spéciales

La neuvième catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer est celui des réponses spéciales.

Nota : Vous ne rencontrerez des réponses spéciales que lorsque vous coderez la variable Citoyenneté.

Lisez maintenant le chapitre X – Réponses spéciales, dans votre Manuel des procédures – Citoyenneté, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

| RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ | | 17/01/96 |
|---|--|-----------------|
| MMANUAL3 CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ | | 13:09:03.4 |
| Réponse écrite à coder | | Type Code |
| BRITANNIQUE | | ----- |
| Phrases retournées par CART | | Codes (S)élect. |
| | | - |
| | | - |
| | | - + |
| ID: 61801062 003 5 16 | | |
| ===== | | |
| Données pour la même question de chaque membre du ménage | | Person: 1 |
| Cases cochées et Réponses écrites | | |
| Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12--- | | |
| AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN | | |

Code : _____

Description : _____



XII. Autres catégories de réponses

La dernière catégorie de réponses que vous pouvez rencontrer est celui des réponses qui n'appartiennent à aucune des catégories de réponses déjà définies.

Lisez maintenant le chapitre XI – Autres catégories de réponses, dans votre Manuel des procédures – Citoyenneté et le chapitre VIII – Autres catégories de réponses, dans votre Manuel des procédures – Lieu de naissance, puis retournez au présent guide et faites les exercices.

Exercice 1

En utilisant l'écran suivant, attribuez un code à la réponse fournie et indiquez la description qui correspond à ce code. Inscrivez votre réponse dans l'espace prévu ci-dessous.

Écran de codage

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ      17/01/96
MMANUAL3                CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE    13:12:25.2
Réponse écrite à coder                                     Type Code
EN MER                                                     -----
Phrases retournées par CART                               Codes ($)élect.

ID: 61001060 025 1   13
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
1026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.

```

Variable : _____

Code : _____

Description : _____

XIII. Exercices de révision

Les exercices suivants permettent de réviser la matière du présent guide. Pour chaque exercice, indiquez la variable qu'il faut coder (Citoyenneté ou Lieu de naissance) et la catégorie de réponses, puis déterminez le code à attribuer et indiquez la description qui correspond à ce code.

a)

```

MCMANUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
              CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                                     Type Code
CANADA ET É-U                                           -----
Phrases retournées par CART                             Codes (S)élect.
                                                         -
                                                         - +

ID: 61001062 003 1 16
*****
Donnée pour la même question de chaque membre du ménage  Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANADA
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER URLID COMET FIN
    
```

```

NDISCULT  RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996/CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MCMULTL3  CULTURELLE 17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle :                             ANGLAIS
Lieu naissance :                               ONTARIO
Citoyenneté : CANADA ET É-U
Immigrant reçu : NON Année-immigratn :
Orig ethnique : AMÉRICAIN
Grpe de la pop :
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

b)

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
MManual3 CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder Type Code
PAYS DE GALLES, GRANDE-BRETAGNE -----

Phrases retournées par CART Codes (S)élect.
ROYAUME-UNI

ID: 61001060 025 1 13
.....
Donnée pour la même question de chaque membre du ménage Parenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
GRANDE-BRETAGNE (R-U)

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
1026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

```

NDISCULT RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996/CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance : Sexe :
Lang officielle : ANGEUL
Lang non-offic : ANGLAIS
Langue parlée : ANGLAIS
Lang maternelle : ANGLAIS
Lieu-naiissance : PAYS DE GALLES, GRANDE BRETAGNE
Citoyenneté : ROYAUME-UNI
Immigrant reçu : NON Année-immigrati :
Orig ethnique : BRITANNIQUE
Grpe de la pop : IRLANDAIS BLANC
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Mors-réserve : MORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISMOB RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISE 18/01/96
MMOBLTY3 MOBILITE 15:10:02.0

IL Y A 1 AN
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

IL Y A 5 ANS
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada : DEMCANA
ROYAUME-UNI

Lien avec personne 1 : PERSON 1
Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M

ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable :

Catégorie de réponses :

Code :

Description :

c)

```

MMANUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2
Réponse écrite à coder                               Type Code
LEABAN
Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.

ID: 61001060 025 1 13
Données pour la même question de chaque membre du ménage  Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER VALID CONET FIN
1026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
    
```

```

NDISCULT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1
          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :
Lang maternelle : PERSE ANGLAIS
Lieu-naiissance : LEABAN
Citoyenneté : LIBAN CANNAT
Immigrant reçu : OUI Année-immigratn : 1980
Orig ethnique : LIBANAIS
Grpe de la pop : ARABIAO
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISNOB  RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 18/01/96
MNOBLTV3  MOBILITÉ 15:10:02.0
          IL Y A 1 AN
          Au Canada : MENEADR
          À l'extérieur du Canada :
          IL Y A 5 ANS
          Au Canada : MENEADR
          À l'extérieur du Canada :
          Lien avec personne 1 : PERSON1
          Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

d)

```

MMANUAL3      RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE      17/01/96
                CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ                          13:09:03.4

Réponse écrite à coder                                     Type Code
ROC                                                       -----

Phrases retournées par CART                               Codes (S)élect.
RÉPUBLIQUE DE CHINE                                     -
CHINE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE                             -
                                                         - +

ID: 61001062 003 1 16
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Perenn: 1
Cases cochées et Réponses écrites

CANNAT
CHINE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCULT      RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE      17/01/96
MCULTRL3      CULTURELLE                                              17:00:29.1

                Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
:
Langue parlée : CHINOIS
Lang maternelle : CHINOIS
Lieu-naissance : CHINE
Citoyenneté : ROC                               CANNAT
Immigrant reçu : oui       Année-immigratn :
Orig ethnique :
:
Grpe de la pop :

Type autochtone : NON       Indien Inscrit :       Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>>                               FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

e)

```

MMANUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                               Type Code
CITOYEN DE CROATIE

Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
CROATIE                                               -
                                                    - +

ID: 61001062 002 1 16
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage  Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANNAT
DALMATIE, CROATIE

Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCUIT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle : SERBO-CROATE
Lieu-naissance : CROATIE
Citoyenneté : CITOYEN DE CROATIE CANNAT
Immigrant reçu : OUI Année-immigratn : 1961
Orig ethnique : YOUGOSLAVE

Grpe de la pop :

Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/More-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

f)

```

MNUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder                                     Type Code
HK
Phrases retournées par CART                               Codes (S)élect.
HONG KONG                                                728

ID: 61001060 025 1 13
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Perenn: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE UALIDE.
    
```

```

NDISCU  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :
Lang officielle :
Lang non-offic : MANDARIN
                  HAKKA
Langue parlée  : HAKKA
Lang maternelle : HAKKA
Lieu-naissance : HK
Citoyenneté    : TERRITOIRES ET DÉPENDANCES BRITANNIQUE
Immigrant reçu : NON Année-immigrati :
Orig ethnique  : CHINOIS

Grpe de la pop : CHINOIS

Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Sande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISMOB RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISE 18/01/96
MNOBLTV3 MOBILITE 15:19:02.0

          IL Y A 1 AN
          Au Canada :
          à l'extérieur du Canada : AUTRAYS
                                      HONG KONG

          IL Y A 5 ANS
          Au Canada :
          à l'extérieur du Canada : DEHCANA
                                      HONG KONG

          Lien avec personne 1 : PERSON 1
          Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M

ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

g)

```

RECUSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
MNUANAL3 CODAGE INTERACTIF - CITOVENNETE 13:09:03.4
Réponse écrite à coder Type Code
MARSEILLE.FRANCE
Phrases retournées par CART Codes (S)élect.
FRANCE -
- +
ID: G1001062 003 1 16
Données pour la même question de chaque membre du ménage Perenn: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANNAT
FRANCE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCUIT RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1
Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance : Sexe :
Lang officielle : FRAISEUL
Lang non-offic :
Langue parlée : FRANÇAIS
Lang maternelle : FRANÇAIS
Lieu-naiissance : MARSEILLE.FRANCE
Citoyenneté : MARSEILLE.FRANCE CANNAT
Immigrant reçu : OUI Année-immigratn :
Orig ethnique : FRANÇAIS
Grpe de la pop : BLANC
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hora-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: G1001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

h)

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MMAUAL3 CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder Type Code
NZ -----
Phrases retournées par CART Codee (S)élect.
NOUVELLE-ZÉLANDE

ID: 61001060 025 1 13
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
NOUVELLE-ZÉLANDE

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
    
```

```

NDISCULT RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996/CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date naissance : Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée : ANGLAIS
Lang maternelle : ANGLAIS
Lieu naissance : NZ
Citoyenneté : NZ [NOUVELLE-ZÉLANDE]
Immigrant reçu : NON Année-immigratr :
Orig ethnique : BRITANNIQUE

Grpe de la pop : BLANC

Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISM08 RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 18/01/96
MNOBLTY3 MOBILITÉ 15:10:02.0

IL Y A 1 AN
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

IL Y A 5 ANS
Au Canada :
À l'extérieur du Canada : DEHCANA
NOUVELLE-ZÉLANDE

Lien avec personne 1 : PERSON1
Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M

ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable :

Catégorie de réponses :

Code :

Description :

i)

```

MNUANAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder                               Type Code
VIRGINIE OUEST, É-U                                  -----

Phrases retournées par CART                          Codes ($)élect.
VIRGINIE OUEST
VIRGINIE, ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ID: 61001060 025 1 13
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANNAT
É-U

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS *HAUT *BAS REFER VALID COMET FIN
IO26 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
    
```

```

NDISCULT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:09:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic : ANGLAIS
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle : ANGLAIS
Lieu-naissance : VIRGINIE OUEST, É-U
Citoyenneté : É-U                               CANNAT
Immigrant reçu : OUI Année-immigratr : 1980
Orig ethnique : BRITANNIQUE
                AMÉRICAIN
Grpe de la pop :                               BLANC
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISHOB  RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISE 18/01/96
MHOBLTV3  MOBILITÉ 15:10:02.0

IL Y A 1 AN
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

IL Y A 5 ANS
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

Lien avec personne 1 : PERSON1
Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

j)

```

MNUANL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                               Type Code
PORTUGAL                                             -----

Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
PORTUGAL                                             -
                                                    -
                                                    - +

ID: 61001062 003 16
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Perarr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANAIS
AZORES

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCU1  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
:
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle : PORTUGAIS
Lieu-naiissance : PORTUGAL
Citoyenneté : PORTUGAL                               CANNAI
Immigrant reçu : OUI Année-immigrath :
Orig ethnique : PORTUGAIS

Grpe de la pop :

Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

k)

```

MNUAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                               Type Code
PRISON
Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
                                                    -
                                                    -
                                                    - +

ID: 61001062 003 1 16
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage  Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANNNAIS

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID CONET FIN
    
```

```

NDISCUIT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
Langue parlée :                                ANGLAIS
Lang maternelle :                               ANGLAIS
Lieu-naiissance :                               ONTARIO
Citoyenneté : PRISON                            CANNNAIS
Immigrant reçu : NON Année-immigratn :
Orig ethnique : CANADIEN

Grpe de la pop :
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

1)

```

MNUANAL3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder                               Type Code
MARITIMES
Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
                                                    -
                                                    -
                                                    - +

ID: 61001062 083 16
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage  Perent: 1
Cases cochées et Réponses écrites
CANBATH

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCULT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:09:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle :                               ANGFRAN
Lang non-offic :
Langue parlée :                               FRANÇAIS
Lang maternelle :                               FRANÇAIS
Lieu-naissance : N.B.
Citoyenneté : MARITIMES
Immigrant reçu : NON Année-immigratn :
Orig ethnique : ACADIEN

Grpe de la pop :
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Mors-r-réserve : MORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

m)

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE 17/01/96
MMANUAL3 CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder Type Code
ADOPTÉ -----

Phrases retournées par CART Codes (S)élect.

ID: 61001060 025 1 13
Données pour la même question de chaque membre du ménage Perenr: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
    
```

```

RECELEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE 17/01/96
NDISCULT MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance : Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic : ANGLAIS
Langue parlée : ANGLAIS
Lang maternelle : ANGLAIS
Lieu-naiissance : ADOPTÉ
Citoyenneté : CANNAIS
Immigrant reçu : NON Année-immigratr :
Orig ethnique : JE NE SAIS PAS
Grpe de la pop : BLANC
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

RECELEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISE 18/01/96
NDISMOB MMOBLTY3 MOBILITÉ 15:10:02.0

IL Y A 1 AN
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

IL Y A 5 ANS
Au Canada : MEMEADR
À l'extérieur du Canada :

Lien avec personne 1 : PERSON1
Date de naissance : 03/03/36 Sexe: M
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

n)

```

RECELEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
MNUAL3 CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ 13:09:03.4

Réponse écrite à coder Type Code
APATRIDE -----

Phrases retournées par CART Codes ($)élect.
-----
-
- +

ID: 61001062 003 1 16
.....
Données pour la même question de chaque membre du ménage Person: 1
Cases cochées et Réponses écrites

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER VALID COMET FIN
    
```

```

RECELEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
NDISCULT MCULTRL3 CULTURELLE 17:00:29.1

Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance : Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic :
:
Langue parlée : ANGLAIS
Lang maternelle : ANGLAIS
Lieu-naissance : GHANA
Citoyenneté : APATRIDES
Immigrant reçu : NON Année-immigratn :
Orig ethnique : AFRICAIN NOIR
:
Grpe de la pop :
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

0)

```

MNHANU3  RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 17/01/96
          CODAGE INTERACTIF - LIEU DE NAISSANCE 13:12:25.2

Réponse écrite à coder                               Type Code
SAN PEDRO
Phrases retournées par CART                          Codes (S)élect.
MEXIQUE                                              206

ID: 61001060 025 1 13
=====
Donnée pour la même question de chaque membre du ménage Perenn: 1
Cases cochées et Réponses écrites
MEXIQUE

Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER VALID COMET FIN
I026 LE CODEUR EST AUTORISÉ À INSCRIRE UN CODE VALIDE.
    
```

```

NDISCULT  RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISÉ 17/01/96
MCULTRL3  CULTURELLE 17:00:29.1

          Réponses écrites et cases à cocher
Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naiissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic  : ESPAGNOL
                  MAYO
Langue parlée   :                               ANGLAIS
Lang maternelle : MAYO
Lieu-naiissance : SAN PEDRO
Citoyenneté     : MEXICAIN                       CANNAT
Immigrant reçu  : OUI Année-immigratr : 1958
Orig ethnique   : MEXICAIN

Grpe de la pop :
Type autochtone : NON Indien Inscrit : Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS <<<< >>>> FIN
    
```

```

NDISM08  RECENSEMENT DE LA POPULATION 1996 / CODAGE AUTOMATISÉ 18/01/96
MNOBLTV3  MOBILITÉ 15:10:02.0

          IL Y A 1 AN
          Au Canada : MEMEADR
          À l'extérieur du Canada :

          IL Y A 5 ANS
          Au Canada : MEMEADR
          À l'extérieur du Canada :

          Lien avec personne 1 : PERSON1
          Date de naissance : 03/03/36 Sexe: N

ID: 61001058 075 0001
Enter--PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10--PF11--PF12---
AIDE HAUT BAS FIN
    
```

- Variable : _____
- Catégorie de réponses : _____
- Code : _____
- Description : _____

p)

```

MNUAL3      RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 1996 / CODAGE AUTOMATISE      17/01/96
              CODAGE INTERACTIF - CITOYENNETÉ                          13:09:03.4

Réponse écrite à coder                                     Type Code
TURKMÉNISTAN ANCIEN URSS                                -----

Phrases retournées par CART                             Codes (S)élect.
TURKMÉNISTAN                                           -
                                                         -
                                                         - +

ID: 61001062 003 1 16
=====
Données pour la même question de chaque membre du ménage      Peranr: 1
Cases cochées et Réponses écrites
TURKMÉNISTAN

Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>> PLUS +HAUT +BAS REFER UALID COMET FIN
    
```

```

NDISCUIT     RECENSEMENT-DE-LA-POPULATION-1996/CODAGE-AUTOMATISE      17/01/96
MCULTRL3     CULTURELLE                                              17:00:29.1

              Réponses écrites et cases à cocher

Lien avec pers1 : PERSON1
Date-naissance :                               Sexe :
Lang officielle : ANGSEUL
Lang non-offic : TURKMEN-BALUCHI
:
Langue parlée :                               ANGLAIS
Lang maternelle : TURKMEN-BALUCHI
Lieu-naissance : TURKMÉNISTAN
Citoyenneté : TURKMÉNISTAN, ANCIEN URSS          CANNAT
Immigrant reçu : OUI      Année-immigratn : 1991
Orig ethnique : ASIATIQUE DE L'OUEST
:
Grpe de la pop : ARABE/OA
:
Type autochtone : NON      Indien Inscrit :          Sur/Hors-réserve : HORS
Bande indienne :
ID: 61001058 075 0001
Enter-PF1---PF2---PF3---PF4---PF5---PF6---PF7---PF8---PF9---PF10---PF11---PF12---
      AIDE HAUT BAS <<<< >>>>                               FIN
    
```

Variable : _____

Catégorie de réponses : _____

Code : _____

Description : _____

XIV. Conclusion

Après avoir lu les manuels des procédures de codage des variables Citoyenneté et Lieu de naissance et fait les exercices du Guide de formation, vous êtes maintenant prêts à utiliser le système CART.

Vous trouverez les réponses aux exercices de formation dans le manuel du surveillant.

PL 005

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010215240



